

# Otelo

Orson Welles. EEUU, Marruecos, Italia, Francia. 1952. 90 min. ByN. v.o.s.e



## FICHA TÉCNICA

**Título original:** The Tragedy of Othello: The Moor of Venice.

**Título español:** Otelo.

**Nacionalidad:** Francia, Estados Unidos, Italia, Marruecos.

**Año de producción:** 1952.

**Dirección:** Orson Welles.

**Guión:** Jean Sacha, Orson Welles; basado en la obra *The Tragedy of Othello: the moor of Venice* de William Shakespeare.

**Producción:** Les Films Marceau, Mercury Productions.

**Productor:** Julien Derode, Walter Bedone, Patrice Dali, Rocco Facchini, Giorgio Papi, Orson Welles.

**Fotografía:** Alberto Fusi, Aldo Graziati, Anchise Brizzi, George Fanto, Oberdan Troiani.

**Montaje:** Jean Sacha, Jenö Csepreghy, Renzo Lucidi, William Morton.

**Música:** Alberto Barberis, Angelo Francesco Lavagnino.

**Vestuario:** Maria de Matteis.

**Maquillaje:** Maurice Seiderman.

**Intérpretes:** Orson Welles, Micheál MacLiammóir, Robert Coote, Suzanne Cloutier, Hilton Edwards, Nicholas Bruce, Michael Laurence, Fay Compton, Doris Dowling.

**Duración:** 90 min. ByN. v.o.s.e.

## SINOPSIS

En la ciudad de Venecia, Otelo un valiente soldado del ejército del Dux, conocido como "el moro" por su raza, contrajo matrimonio con una bella y noble dama llamada Desdemona, unión maldecida por el padre de la joven desposada. Convertido en general, Otelo nombró a Cassio su lugarteniente y ese fue, sin sospecharlo siquiera el desencadenante de una irreparable tragedia ya que Yago, uno de sus hombres de confianza decidió, por envidia, vengarse de Cassio, envenenar con dudas y sospechas la mente de su caudillo.

## COMENTARIO

A la hora de la verdad, Welles nos propone en *Otelo* un universo visual extraordinariamente estilizado, alejado de cualquier realismo primario. De la misma forma que el texto de Shakespeare es sometido, como ya podemos prever, a todo tipo de recortes, torsiones (de las que pueden servir de ejemplo las frases iniciales intercambiadas entre Yago y Roderigo que provienen lo mismo de la última que de la primera escena del acto I, debidamente reordenadas) y reajustes, otro tanto ocurrirá con el espacio visual y sonoro. Se trata de un mundo visual en el que elementos a veces esencialmente dispares tomados del profílmico son fusionados en una unidad imprevisible antes de que el filme exista ante los ojos del espectador, como ocurre (para poner un ejemplo adicional que añadir a los



TEATRO CÁNOVAS



Junta de Andalucía

Consejería de Turismo, Cultura y Deporte

AGENCIA ANDALUZA DE INSTITUCIONES CULTURALES

[www.filmotecadeandalucia.es](http://www.filmotecadeandalucia.es) - tlfno. 957 002 225  
informacion.filmoteca.ccul@juntadeandalucia.es

Medina y Corella, 5 - 14003 Córdoba

FILMOTECA DE ANDALUCÍA

Miembro asociado  
fiaf

Federación Internacional de Archivos Fílmicos



ya propuestos por el mismo Welles más arriba) con la unión de dos elementos tan diversos, a primera vista, como son las murallas de la fortaleza portuguesa de Safi (Dar el-Bahr) y los exteriores filmados en Mogador, tal y como lo encontramos, sin ir más lejos, en la gran escena prólogo de la película.

Por eso, no debe extrañarnos que Welles no se privase de citar en *Filming Othello* a André Bazin (1973, 96-97) para subrayar este aspecto de su obra. Ampliando un poco la cita recogeremos aquí las palabras del crítico francés: «Gracias a un montaje jadeante y entrecortado, a unas tomas angulares (que impiden por completo a la vista y al espíritu reunir en el espacio los elementos del decorado), Welles crea a partir de las piedras de Venecia o de Mogador, una arquitectura dramática imaginaria, pero adornada de todas las bellezas, concertadas y fortuitas, que únicamente puede poseer en la verdadera arquitectura la piedra natural, patinada por siglos de viento y de sol. *Othello* se desarrolla pues a cielo abierto pero de un ningún modo en la naturaleza. Esos muros, esas bóvedas, esos pasadizos reproducen, reflejan, multiplican como espejos la elocuencia del verbo trágico.» Charles Higham (1985, 269) nos proporcionó, a través del testimonio de Francesco Lavagnino, responsable de la espléndida partitura musical del filme, una vívida descripción de la manera en la

que el «ilusionista» Welles ponía en pie su particular «mundo posible» con los escasos elementos de que podía disponer en un improvisado estudio: «un set prácticamente desnudo, con diversas plataformas y estructuras verticales distantes unas de otras unos diez o quince pies, muros delgados, luego, un poco más distante, una pequeña casa, y junto a una tina de agua, algo que le pareció una sábana colgada a secar. No comprendió la elección del lugar hasta que Welles le explicó que la escena debía ser rodada a una hora precisa del día de tal manera que el sol golpeará el agua del estanque con el fin de obtener el efecto óptico deseado. Mirando a través de la cámara, Lavagnino se sorprendió al ver un puerto en Chipre en el siglo V: los soldados en pie sobre la plataforma, daban la perspectiva perfecta mientras que los reflejos del agua en los muros transformaban la sábana en una vela, los muros en un muelle y la tina de agua en el mar Mediterráneo».

Pero esto no es todo, con ser mucho. Quedaría por añadir que *Otelo* se construye visualmente sobre una serie de recurrentes leitmotivs visuales y sonoros que muchos críticos han señalado: los barrotes que vedan el acceso a espacios imprescindibles, las verjas que dejan ver tras ellas otros lugares o unos rostros anhelantes (todo el trayecto de Desdémón se realizará entre las que sirven a Brabantio para ocultarla del mundo y las que la esperan en Chipre junto a su marido), los aparejos de los barcos varados en el puerto, los bosques de columnas entre los que se pierden los personajes, los reflejos engañosos en el agua de los canales venecianos o en una cisterna subterránea, el vaho de un baño turco que oculta las intenciones asesinas, las aberturas imposibles sobre espacios heterogéneos (ese sorprendente *oculus* elíptico que se abre sobre la cámara de Otelo y Desdémón y que hace eco al círculo que configura la cisterna en la que se juega el destino de Cassio), la seda que oculta un rostro virginal a punto de exhalar su suspiro último.

Pero sobre todo esas dos imágenes que reaparecen repetidas veces a lo largo de la película: una, que nos muestra la diminuta luz de la habitación de Otelo y Desdémón sobre el bronco perfil de la fortaleza de Chipre (sin duda, reminiscencia evidente del prólogo de *Kane*); otra, que nos permite ver, colgada de la muralla, la jaula en la que, al principio del relato (y al final de la historia), Yago será entregado a la usura de los elementos y desde la que oteará, como siniestro testigo privilegiado, las honras fúnebres de sus víctimas. Si a lo largo del filme estas dos imágenes retornan varias veces por separado, en la parte final de la película los dos motivos visuales serán por fin reunidos en un mismo encuadre. Estos dos motivos visuales son el equivalente en el terreno de las figuras tanto en ese pañuelo cuya circulación sellará el destino trágico de Desdémón y Otelo, como de las *sombras* (principalmente las del moro) que, una y otra vez, inundan la imagen hasta sepultarla en la oscuridad, como ocurre de manera premonitrice en la primera noche de amor en Chipre y como reaparecerá en la noche del crimen cuando la negra sombra de Otelo se proyecte sobre la habitación en la que Desdémón se prepara para acostarse en esas sábanas nupciales que ha mandado preparar a Emilia. Otro tanto sucede con el sonido tratado con una enorme desenvoltura con relación a los cánones típicos del realismo y siempre con la mirada puesta en la eficacia dramática: viento, rugido de cañones, rumor del mar tempestuoso, chirridos de mecanismos herrumbrosos, ruidos secos de puertas que se clausuran, combinados con el retorno obsesivo de una frase de clavecín, el tañer de unas mandolinas o la emergencia siniestra del *Dies Irae* en la partitura musical, componen un mundo sonoro que sólo existe en función de la lógica narrativa que la película pone en funcionamiento.

Extraído de *Orson Welles* por Santos Zunzunegui. Cátedra, 2005. Pp. 196-200.

TEATRO CÁNOVAS



Junta de Andalucía

Consejería de Turismo, Cultura y Deporte

AGENCIA ANDALUZA DE INSTITUCIONES CULTURALES

[www.filmotecadeandalucia.es](http://www.filmotecadeandalucia.es) - tlfno. 957 002 225  
informacion.filmoteca.ccul@juntadeandalucia.es

Medina y Corella, 5 - 14003 Córdoba

FILMOTECA DE ANDALUCÍA

Miembro asociado  
fiaf

Federación Internacional de Archivos Fílmicos